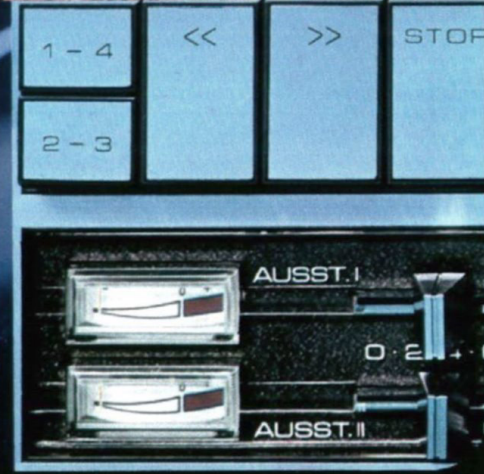
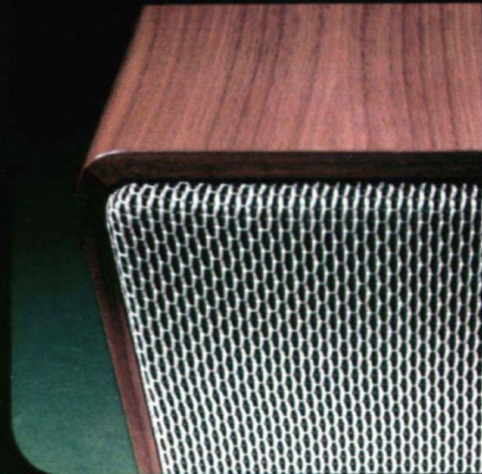


# SABA

# Hi Fi



## Die umfassende SABA-Information über die Leistungsmerkmale von HiFi-Stereo.

### Was heißt HiFi?

HiFi ist eine Abkürzung des englischen Ausdrucks High Fidelity – wörtlich übersetzt: „hohe Treue“. Gemeint ist die Treue einer Aufnahme oder Wiedergabe gegenüber dem Original. Das Prädikat HiFi dürfen nur solche Geräte tragen, die den Klang so originalgetreu wiedergeben können, wie es nach dem heutigen Stand der Technik möglich ist – ohne Verzerrungen, ohne Verfärbungen, ohne Nebengeräusche.

In der HiFi-Norm DIN 45 500 sind die Mindestanforderungen für die HiFi-Geräte festgelegt. Die vom Hersteller nach DIN angegebenen Daten sagen Wesentliches über ein Gerät aus. Letzten Endes können sie aber nur in Verbindung mit dem persönlichen Hörerlebnis bei der Wahl einer HiFi-Anlage entscheidend sein.

### Was bedeutet Stereo?

Stereo heißt räumliches Hören. Das menschliche Ohr – als empfindlichstes der Sinnesorgane – kann Klangquellen und Klangnuancen genau unterscheiden und räumlich orten. Stereo-Aufnahmen werden deshalb mit zwei oder mehr Mikrofonen gemacht und über den Stereo-Verstärker und zwei Lautsprecherboxen wiedergegeben. Wichtig ist das richtige Aufstellen der Stereo-Anlage. Insbesondere die Placierung der Lautsprecherboxen spielt eine bedeutende Rolle. Als

Faustregel gilt, daß der Abstand zwischen den Lautsprechern ungefähr  $\frac{2}{3}$  des Abstandes zwischen Lautsprechern und Hörer betragen soll. So wird das Klangbild plastisch und zugleich transparent.

Stereofonie ist allerdings noch kein Wertmaßstab für Klangqualität. Erst High Fidelity macht den Musikgenuß vollkommen.

### Was ist Quadrofonie?

HiFi-Stereofonie gewährleistet die optimale Wiedergabe des Orchesterklangbildes. Quadrofonie vermittelt zusätzlich noch den Raumeindruck, den der Zuhörer im Konzertsaal empfindet. Hierfür sind zwei weitere Lautsprecher erforderlich.

SABA HiFi-Studio-Geräte mit quadrosonic haben einen QuadroLeistungs-Decoder eingebaut. Er wirkt bei Stereo-Signalen und bei Quadroinformationen von der Schallplatte. Das SABA quadrosonic-System läßt den Zuhörer die Atmosphäre des Konzertsaales erleben. Zwei Hauptlautsprecher geben den Primär-Schall wie bei Stereo wieder. Zwei weitere Lautsprecher – im Rücken der Zuhörer – sorgen für die zusätzliche Sekundär-Information.

Bei SABA quadrosonic kann für die Wiedergabe von Stereo- oder Quadro-Schallplatten jeder HiFi-Plattenspieler mit einem guten Magnetsystem verwendet werden.

### Das ABC der gebräuchlichsten HiFi-technischen Begriffe

#### AM-Unterdrückung

Die Unterdrückung amplitudenmodulierter Signale – z. B. Störungen durch Kraftfahrzeuge – bei UKW-Tunern. Eine hohe AM-Unterdrückung verringert die Empfindlichkeit gegen solche Störungen.

#### Ausgangsleistung

Die Verstärkerleistung, die an die Lautsprecher abgegeben werden kann. Sie ist begrenzt durch das Ansteigen des Klirrfaktors. Man unterscheidet zwischen Sinusleistung und Musikleistung. Die Sinus-Dauerleistung gibt eine über längere Zeit verfügbare ununterbrochene Ausgangsleistung an. Die Musikleistung ist die Ausgangsleistung für kurzzeitig auftretende Lautstärke-Spitzen.

#### Antiskating

Kompensation der beim Abtasten auf die inneren Rillenflanken der Schallplatte einwirkende Kraft (Skating). Bei Systemen ohne Antiskating-Vorrichtung differiert die Auflagekraft von der inneren zur äußeren Rillenflanke. Dies hat Wiedergabeverzerrung und einseitige Abnutzung von Abtastnadel und Schallplatte zur Folge.

#### Balanceregler

Durch diesen Regler kann die Wiedergabe-Symmetrie einer Stereo-HiFi-Anlage verändert, d. h. an die Raum-

akustik und an die Sitzordnung der Hörer angepaßt werden.

### Dämpfungsfaktor

Verhältnis zwischen Innenwiderstand des Verstärkers und Impedanz des Lautsprechers. Je größer der Dämpfungsfaktor, desto besser ist das Ein- und Ausschwingverhalten des Lautsprechers.

### DIN 45 500

Deutsche Industrie-Norm für HiFi-Geräte. Es handelt sich dabei um Mindestanforderungen, die von SABA HiFi-Geräten immer übertroffen werden.



### Empfindlichkeit

Bei Tunern: Antennenspannung, die für einen bestimmten Rauschabstand benötigt wird. Die Empfindlichkeit moderner Tuner ist ca.  $1 \dots 2 \mu\text{V}$  für 26 dB Rauschabstand.

Bei Verstärkern: Die an den Verstärkereingängen erforderliche NF-Spannung für Vollaussteuerung.



### Filter

Um Störgeräusche bei hochwertigen HiFi-Verstärkern auszuschalten, kann der übertragene Frequenzbereich unten durch Rumpelfilter und oben durch Rauschfilter beschnitten werden, ohne daß die Wiedergabequalität wesentlich beeinträchtigt wird. Die Grenzfrequenzen liegen ca. bei 50 ... 100 Hz für Rumpelfilter und bei 5 ... 10 kHz für Rauschfilter.

### Fremdspannungsabstand

Verhältnis zwischen Nutzsignal (z.B. Musik) und Störsignal (Brummen und Rauschen). Der Fremdspannungsabstand – er soll möglichst groß sein – wird in dB gemessen.

### Frequenzgang

Abweichung von der geradlinigen Übertragung eines angegebenen Frequenzbereichs. Der Frequenzgang des HiFi-Studio 8100 z. B. beträgt für 20 Hz ... 20 kHz  $\pm 1$  dB.

### Geräuschspannungsabstand

Gehörlich bewerteter Fremdspannungsabstand, bei dem die Werte günstiger liegen, weil das menschliche Gehör nicht alle Störfrequenzen gleich laut und gleich unangenehm empfindet.

### Gleichlauffehler

Kurzzeitige Schwankungen der Geschwindigkeit bei Plattenspielern

und Tonbandgeräten, die sich durch Tonhöschwankungen (Jaulen) unangenehm auswirken. Die Gleichlaufschwankungen dürfen nach DIN 45 500 maximal  $\pm 0,2\%$  betragen.

### Intermodulation

Verzerrung des Originalklangs durch gegenseitige Beeinflussung verschiedener Töne. Die Intermodulation wird – wie der Klirrfaktor – in % angegeben. Nach DIN 45 500 darf bei den Meßfrequenzen 250 Hz und 8 kHz und einem Amplitudenverhältnis 4:1 die Intermodulation eines HiFi-Verstärkers 3 % nicht überschreiten.

### Klangregler

Getrennte Regler für Bässe und Höhen, mit denen sich das Klangbild optimal auf das jeweilige Programm und den persönlichen Geschmack abstimmen läßt.

### Klirrfaktor

Der Umfang der Klangverfälschungen, die im Original noch nicht vorhanden waren, also erst in der HiFi-Anlage auftreten, wird in % ausgedrückt. Nach DIN 45 500 darf bei HiFi-Verstärkern der Klirrfaktor 1 % nicht übersteigen. Beim SABA HiFi Studio 8100 Stereo z. B. bleibt der Klirrfaktor unter 0,1% und ist gehörmäßig nicht mehr feststellbar.

### Quadrosonic

Das umfassende Klangbild, das ein Zuhörer in einem Konzertsaal wahrnimmt, setzt sich grundsätzlich aus zwei verschiedenen Schallinformationen zusammen: aus den primären (direkt von vorn) und aus den sekundären (von den Wänden reflektiert).

Das SABA quadrosonic-System basiert auf vier Kanälen. Die zwei

Hauptlautsprecher geben die Primär-Schallinformation. Die zwei weiteren Lautsprecher – im Rücken der Zuhörer – sorgen für die zusätzliche Sekundär-Information.

### Rumpeln

Störgeräusche, die durch den Antrieb des Plattentellers entstehen. Auch die Schallplatte selbst kann – wenn es sich um eine schlechte Pressung handelt – rumpeln. Diese Störgeräusche werden durch das Rumpelfilter unterdrückt.

### Spiegel-Selektion

Maß für die Unterdrückung unerwünschter Spiegelfrequenzen. Die Spiegel-Selektion wird in dB gemessen und sollte möglichst hoch sein.

### Stillabstimmung oder Rauschsperr

Vorrichtung in UKW-Tunern, wodurch störende Abstimmgeräusche bei der Senderwahl eliminiert werden.

### Trackability oder Abtastfähigkeit

Fähigkeit des Tonabnehmersystems, die Information der Schallplattenrinne auch bei großen Auslenkungen (großer Dynamik) unverzerrt wiederzugeben.

### Trennschärfe

Fähigkeit des Tuners, skalenbenachbarte Sender exakt voneinander zu trennen, also selektiert zu erfassen. Für gute Trennschärfe ist die Auslegung des ZF-Verstärkers entscheidend.

### Tuner

Hochwertiges Rundfunk-Empfangsgerät ohne Leistungsverstärker und Lautsprecher.

### Übersprechdämpfung

Optimale Trennung der beiden Stereo-Signale im Verstärker. Die Angabe erfolgt in dB.

### Verstärker

Teil der Musikanlage, der die Wechselspannungen verstärkt, die ihm von Plattenspieler, Tuner, Tonbandgerät oder Mikrophon zugeführt werden. Moderne HiFi-Verstärker enthalten zahlreiche Möglichkeiten zur Beeinflussung der Wiedergabe (Lautstärke-regler, Klangregler, Filter, Balance-regler etc.).



### Zwischenfrequenz (ZF)

Im ZF-Verstärker verwendete Frequenz. Sie ist für UKW-ZF mit 10,7 MHz genormt und beträgt bei AM (KW, MW und LW) im allgemeinen 460 kHz.

# SABA HiFi-Studio 8060 Stereo

## Vierkanal-Wiedergabe SABA quadrosonic

HiFi-Steuergerät für hohe Ansprüche.  
2 x 30 Watt Musikleistung.  
Klirrfaktor kleiner als 0,1% bei  
Sinus-Dauerleistung  
(2 x 22 Watt).  
Übertrifft die HiFi-Bedingungen  
nach DIN 45 500.  
Kurzschlußfeste eisenlose Endstufen  
mit elektronischer Sicherung und  
Schutzschaltung gegen Lautsprecher-  
überlastung.  
Vierkanal-Wiedergabe.  
SABA quadrosonic mit dreistufigem  
Pegelschalter.  
Rauscharme und übersteuerungs-  
feste Eingangsschaltung für alle  
Wellenbereiche mit Feldeffekt-  
Transistoren.  
5 + 1 UKW-Tasten  
für Programmschnellwahl.  
Schaltbare UKW-Abstimmautomatik.  
Hochwertiger HiFi-Stereo-Decoder  
mit integrierter Schaltung und  
Stereo-Leuchtanzeige.  
Besonders störungsfreier Stereo-  
Empfang durch Tiefpaßfilter und  
Sperrung gegen Nachbarkanal-  
störungen.

Phono-Eingänge für Magnet- und  
Kristallsysteme.  
Festes Rumpelfilter bei Phono (20 Hz).  
Schaltbares Rumpel- und Rauschfilter  
(65 Hz, 8 kHz).  
Stereo-Kopfhöreranschluß an der  
Gehäusefront.  
Flutlichtskala.  
Beleuchtete Abstimmanzeige.  
Zusatzantenne für alle  
Wellenbereiche.

## Ausführung, Maße

Ausführung: Nußbaum naturhell  
mattiert, mattweiß oder metallic.  
Maße: ca. 66 x 13 x 30 cm  
(B x H x T).  
Lieferbar ca. Oktober 1973.  
Festpreis: DM 848,-

## Passende Lautsprecherboxen

Folgende Lautsprecherboxen sind  
speziell auf die Leistung des 8060  
abgestimmt und garantieren optimale  
Klangqualität:  
SABA HiFi-Regalbox 30 K.  
SABA HiFi-Flachbox FL 30 K.  
SABA HiFi-Kompaktbox QX 30 K  
(besonders geeignet als Quadro-  
Ergänzungsbox).  
Beschreibung siehe Seite 14 und 15.

## Technische Hinweise

Bestückung: 51 Transistoren, 4 FET,  
21 Dioden, 1 integrierte Schaltung,  
3 Gleichrichter.  
Schwundregelung: AM auf 2 Stufen.  
Drucktasten: Ein/Aus, UKW (zusätzlich  
5+1 Tasten für UKW-Programm-  
schnellwahl), KW, MW, LW, Phono,  
Tonband, Mono, Rauschen, Rumpeln,  
Linear, UKW-Automatik, Vierkanal,  
Lautsprecher aus.  
Flachbahnregler: Balance, Tiefen,  
Höhen, Lautstärke.  
Eingänge: Stereo-Plattenspieler,  
Stereo-Tonbandgerät.  
Ausgänge: 2 Stereo-Hauptlautsprecher  
(4...16 Ohm), 2 Vierkanal-Lautsprecher  
(4 ... 16 Ohm), Stereo-Kopfhörer  
(200 ... 2000 Ohm).  
Netzanschluß: 220 Volt ~,  
Leistungsaufnahme min. 18 VA,  
max. 125 VA.



### Technik Empfangsteil

Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW.  
Kreise: FM 15+2, AM 8+1.  
Zwischenfrequenz: FM 10,7 MHz,  
AM 460 kHz.  
Antenneneingang: FM 240 Ohm.  
Empfindlichkeit: UKW  $1,4 \mu\text{V}$  für 30 dB  
Rauschabstand bei Mono, gemessen  
bei 40 kHz Hub.  
Bandbreite: FM-ZF  $\pm 60$  kHz (ohne  
Begrenzung).  
AM-ZF 4,4 kHz.  
Spiegelselektion: FM 46 dB.  
AM-Unterdrückung: 56 dB bei 1 mV  
Eingangsspannung.  
Gleichwellenunterdrückung: 1,2 dB  
bei  $100 \mu\text{V}$  Eingangsspannung.  
Klirrfaktor: FM-Mono  $< 0,5\%$ ,  
FM-Stereo  $< 0,5\%$  (gemessen bei  
1 kHz, 40 kHz Hub).  
Fremdspannungsabstand:  
FM-Mono 68 dB, FM-Stereo 65 dB.  
Geräuschspannungsabstand:  
FM-Mono 70 dB, FM-Stereo 68 dB.  
Pilotton-Unterdrückung:  
60 dB (19 kHz).  
Hilfsträgerunterdrückung:  
50 dB (38 kHz).  
Übersprechdämpfung: 38 dB (1 kHz).

### Technik Verstärkerteil

Ausgangsleistung an 4 Ohm: 2 x 30 W.  
Musikleistung, 2 x 22 W Sinus-  
Dauerleistung (Nennleistung).  
Klirrfaktor:  $< 0,1\%$  bei Nennleistung  
(Stereo/1 kHz).  
Intermodulation:  $< 0,3\%$  (250/8000 Hz,  
4:1) bei Nennleistung.

Frequenzgang über alles:  
20 Hz ... 20 kHz  $\pm 1$  dB.  
Leistungsbandbreite: 10 Hz ... 40 kHz.  
Eingangsempfindlichkeit: Phono magn.  
2,3 mV/47 kOhm, Phono Kristall  
55 mV/100 kOhm, Band-Wiedergabe  
160 mV/100 kOhm.  
Klangregelumfang: Tiefen  $\pm 16$  dB  
(40 Hz), Höhen  $\pm 16$  dB (15 kHz).  
Filter: Rumpelfilter 63 Hz, 12 dB/  
Oktave, Rauschfilter 8 kHz, 12 dB/  
Oktave.  
Phono-Entzerrung: Nach DIN 45 547  
(IEC) (3 180, 318, 75  $\mu\text{s}$ ).  
Balance: je Kanal +3,5 - 60 dB  
(Regelumfang).  
Fremdspannungsabstand: Tonband-  
Eingang 80 dB bei Nennleistung,  
55 dB bei 2 x 50 mW (Eingang mit  
47 kOhm || 250 pF abgeschlossen).  
Phono-Magnet-Eingang 63 dB bei  
Nennleistung, 55 dB bei 2 x 50 mW  
(Eingang mit 2,2 k abgeschlossen).  
Ausgänge: 2 Stereo-Hauptlaut-  
sprecherboxen (4 ... 16 Ohm).  
2 Vierkanal-Lautsprecherboxen,  
Stereo-Kopfhörer 200 ... 2000 Ohm.  
Übersprechdämpfung: 60 dB (1 kHz),  
40 dB (250 Hz ... 10 kHz).  
(Phono-Magnet-Eingang, Lautstärke  
0 ... -40 dB).  
Dämpfungsfaktor: 25 für 4 Ohm.

### SABA HiFi-Stereo-Kopfhörer HD 414

Besonders leichter HiFi-Kopfhörer.  
Weiche Schaumnetzpolster.  
3 Meter langes Verbindungskabel.

### Technik

Übertragungsbereich:  
20 ... 20 000 Hz am Ohr.  
Impedanz: ca. 2 kOhm.  
Normaler Leistungsbedarf:  
1 mW pro System, entsprechend  
1,41 V an 2 kOhm für 102 dB bei 1 kHz.  
Maximale Dauerbelastbarkeit: 0,1 W.  
Klirrgrad bei 1000 Hz:  $\leq 1\%$  bei  
240 mW entsprechend 22 V pro System  
und einem Schalldruck von 126 dB.  
Festpreis: DM 69,-



# SABA HiFi-Studio 8100 Stereo

## Vierkanal-Wiedergabe SABA quadrosonic

HiFi-Steuergerät der Spitzenklasse.  
2 x 50 Watt Musikleistung.  
Übertrifft die HiFi-Bedingungen  
nach DIN 45 500.  
Kurzschlußfeste eisenlose Endstufen  
mit elektronischer Sicherung und  
Schutzschaltung gegen Lautsprecher-  
überlastung.  
Vierkanal-Wiedergabe  
SABA quadrosonic mit dreistufigem  
Pegelschalter.  
8 impulsgesteuerte Berührungstasten  
für UKW-Programmschnellwahl  
mit Leuchtdioden-Anzeige.  
Aktive Pfeifsperrung für KW (5 kHz)  
sowie MW und LW (9 kHz).  
Bei Berühren des Senderwahl-Dreh-  
knopfes wird automatisch von jeder  
Senderschnellwahl-Taste auf den  
Handabstimmbereich UKW um-  
geschaltet.  
Rauscharme und übersteuerungsfeste  
Eingangsschaltung für alle Wellen-  
bereiche mit Feldeffekt-Transistoren.  
Schaltbare UKW-Stillabstimmung  
und UKW-Abstimmautomatik.  
Hochwertiger HiFi-Stereo-Decoder  
mit integrierter Schaltung und Stereo-  
Leuchtanzeige.  
Besonders störungsfreier Stereo-  
Empfang durch Tiefpaßfilter und  
Sperrung gegen Nachbarkanal-  
störungen.  
Klirrfaktor kleiner als 0,1 % bei  
Sinus-Dauerleistung  
(2 x 30 Watt).

Phono-Eingänge für Magnet- und  
Kristallsysteme.

Besonders klares Klangbild – vor  
allem bei Sprache oder Gesang –  
durch Präsenzfilter.

Stereo-Kopfhöreranschluß an der  
Gehäusefront, Lautsprecher  
abschaltbar.

Flutlichtskala.

Vereinfachter Service durch steckbar  
verbundene Baugruppen und inte-  
grierte Schaltung.

Beleuchtete Abstimmanzeige.

Beleuchtete UKW-Frequenzanzeige.

Monitoranschluß.

Anschluß für Nachhallgerät

SABA Sonorama (siehe Seite 7).

Gleichbleibend guter Klangeindruck

durch gehörrichtige Lautstärke-

regelung (umschaltbar auf lineare

Einstellung, vor allem bei Sprach-

wiedergabe).

Festes Rumpelfilter bei Phono (20 Hz).

Schaltbares Rumpel- und Rauschfilter

(65 Hz, 8 kHz).

Zusatzantenne für alle Wellenbereiche.

## Ausführung, Maße

Ausführung: Nußbaum naturhell

mattiert, mattweiß oder metallic.

Maße: ca. 66 x 13 x 30 cm

(B x H x T).

Festpreis: DM 998,-

## Passende Lautsprecherboxen

Folgende Lautsprecherboxen sind  
speziell auf die Leistung des 8100  
abgestimmt und garantieren optimale  
Klangqualität:

SABA HiFi-Regalbox 50 K.

SABA HiFi-Flachbox FL 50 K.

SABA HiFi-Kompaktbox QX 30 K

(besonders geeignet als

Quadro-Ergänzungsbox).

Beschreibung siehe Seite 14 und 15.

## Technische Hinweise:

Bestückung: 97 Transistoren, 5 FET,

46 Dioden, 3 Gleichrichter,

1 integrierte Schaltung.

Schwundregelung: AM auf 2 Stufen.

Drehknöpfe: Senderwahl (zusätzlich

8 Knöpfe für UKW-Programm-

schnellwahl).

Präsenzfilter: regelbar 0 ... 10 dB.

Tasten: UKW (zusätzlich 8 Berührungst-

asten für UKW-Programmschnell-

wahl), KW, MW, LW, Phono, Tonband,

Stillabstimmung, Monitor, Mono,

Rauschen, Rumpeln, Linear, Vierkanal,

UKW-Automatik, Lautsprecher aus.

Flachbahnregler: Balance, Tiefen,

Höhen, Lautstärke, Präsenz.

Eingänge: Stereo-Plattenspieler,

Stereo-Tonbandgerät, Hall (Sono-

rama), Monitor.

Ausgänge: 2 Stereo-Hauptlautsprecher

(4 ... 16 Ohm), 2 Vierkanal-Laut-

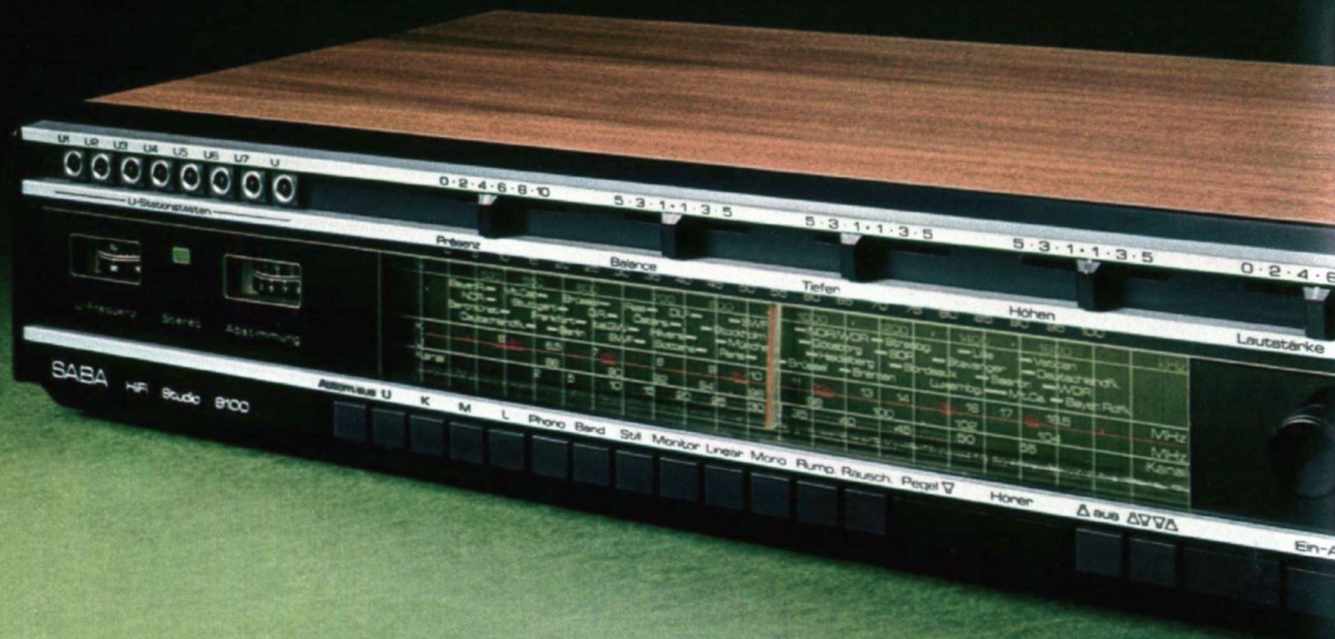
sprecher (4 ... 16 Ohm), Stereo-

Kopfhörer (200 ... 2000 Ohm).

Netzanschluß: 220 Volt ~, 50 ... 60 Hz,

Leistungsaufnahme min. 22 VA,

max. 200 VA.



### Technik Empfangsteil

Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW.  
Kreise: FM 15+2, AM 8+1.  
Zwischenfrequenz: FM 10,7 MHz,  
AM 460 kHz.  
Antenneneingang: FM 240 Ohm.  
Empfindlichkeit: UKW 1,1  $\mu$ V für 30 dB  
Rauschabstand bei Mono, gemessen  
bei 40 kHz Hub.  
Bandbreite: FM-ZF  $\pm$  70 kHz (ohne  
Begrenzung),  
AM-ZF 4,4 kHz.  
Spiegelselektion: FM 60 dB.  
AM-Unterdrückung:  
54 dB bei 6 mV Eingangsspannung.  
Gleichwellenunterdrückung:  
1,2 dB bei 100  $\mu$ V Eingangsspannung.  
Klirrfaktor: FM-Monö  $<$  0,5%,  
FM-Stereo  $<$  0,5% (1 kHz, 40 kHz Hub).  
Fremdspannungsabstand:  
FM-Mono 70 dB, FM-Stereo 67 dB.  
Geräuschspannungsabstand:  
FM-Mono 70 dB, FM-Stereo 68 dB.  
Pilotton-Unterdrückung:  
60 dB (19 kHz).  
Hilfsträger-Unterdrückung:  
50 dB (38 kHz).  
Übersprechdämpfung: 38 dB (1 kHz).

### Technik Verstärkerteil

Ausgangsleistung an 4 Ohm: 2 x 50 W  
Musikleistung, 2 x 30 W Sinus-  
Dauer-ton-Leistung (Nennleistung).  
Klirrfaktor:  $<$  0,1% bei Nennleistung  
(Stereo/1 kHz).  
Intermodulation:  $<$  0,3%  
(250/8000 Hz, 4:1) bei Nennleistung.  
Frequenzgang über alles:  
20 Hz ... 20 kHz  $\pm$  1 dB,  
10 Hz ... 30 kHz  $\pm$  2 dB.  
Leistungsbandbreite: 10 Hz ... 40 kHz.  
Eingangsempfindlichkeit: Phono magn.  
2 mV/47 kOhm, Phono Kristall  
45 mV/100 kOhm, Bandwiedergabe  
200 mV/100 kOhm,  
Monitor 200 mV/100 kOhm.  
Klangregelumfang: Tiefen  $\pm$  16 dB  
(40 Hz), Höhen  $\pm$  16 dB (15 kHz).  
Filter: Rumpelfilter 63 Hz, 12 dB/  
Oktave.  
Rauschfilter 8 kHz, 12 dB/Oktave.  
Phono-Entzerrung: Nach DIN 45 547  
(IEC) (3 180, 318, 75  $\mu$ s).  
Balance: je Kanal +3,5 – 60 dB  
(Regelumfang).  
Fremdspannungsabstand: Tonband-  
Eingang 82 dB bei Nennleistung,  
55 dB bei 2 x 50 mW (Eingang mit  
47 kOhm || 250 pF abgeschlossen).  
Phono-Magnet-Eingang 66 dB bei  
Nennleistung, 55 dB bei 2 x 50 mW  
(Eingang mit 2,2 k abgeschlossen).  
Ausgänge: 2 Stereo-Haupt-  
Lautsprecherboxen (4 ... 16 Ohm),  
2 Vierkanal-Lautsprecherboxen,  
Stereo-Kopfhörer 200 ... 2000 Ohm.  
Übersprechdämpfung: 60 dB (1 kHz).  
40 dB (250 Hz ... 10 kHz).  
(Phono-Magnet-Eingang, Lautstärke  
0 ... -40 dB).  
Dämpfungsfaktor: 25 für 4 Ohm.

### Nachhallgerät SABA Sonorama

Nachhallzeit von 0 ... 3,5 s regelbar,  
auch über Fernregler.  
Universell verwendbar (drei ver-  
schiedene Eingangsempfindlichkeiten).  
Netzanschluß: 220 V~, 50 ... 60 Hz.  
10 Transistoren, 2 Gleichrichter.  
Maße: ca. 43,5 x 5 x 10,5 cm  
(B x H x T).

### Technik

Frequenzgang: 10 Hz ... 30 kHz/-1 dB  
ohne Hall.  
Klirrfaktor:  $<$  0,1% bei 1 V Nennpegel  
ohne Hall.  
Fremdspannungsabstand:  
 $>$  70 dB bei 1 V Nennpegel ohne Hall.  
Übersprechdämpfung:  $>$  50 dB/1 kHz.  
Eingangsempfindlichkeiten zur  
Anpassung an Mono/Stereo-Verstärker  
und Steuergeräte:  
2 x 50 mV, 2 x 0,5 V, 2 x 2 V.  
Festpreis: DM 198,-



## SABA HiFi-Studio- Kombination 8760 Stereo

### Vierkanal-Wiedergabe SABA quadrosonic

2 x 30 Watt Musikleistung.  
Klirrfaktor kleiner als 0,1% bei Sinus-Dauerleistung (2 x 22 Watt).  
Übertrifft die HiFi-Bedingungen nach DIN 45 500.  
Kurzschlußfeste Lautsprecher-  
ausgänge durch überdimensionierte  
Endstufen und Spannungsbegrenzung.  
Rauscharme und übersteuerungs-  
feste Eingangsschaltung für alle  
Wellenbereiche mit Feldeffekt-  
Transistoren.  
8 impulsgesteuerte Berührungstasten für UKW-Programmschnellwahl mit Leuchtdiodenanzeige.  
Bei Berühren des Senderwahl-  
Drehknopfes wird automatisch von  
jeder Senderschnellwahl-Taste auf  
den Handabstimmbereich UKW  
umgeschaltet.  
Schaltbare UKW-Abstimmautomatik.  
Hochwertiger HiFi-Stereo-Decoder  
mit integrierter Schaltung und  
Stereo-Leuchtanzeige.  
Besonders störungsfreier Stereo-  
Empfang durch Tiefpaßfilter und  
Sperrung gegen Nachbarkanal-  
störungen.

Stereo-Kopfhöreranschluß an der  
Gehäusefront.  
Beleuchtete Abstimmanzeige.  
Zusatzantenne für sämtliche Bereiche.  
Netzschalter, Flachbahnregler und  
Berührungstasten auch bei  
geschlossener Haube zugänglich.  
Flutlichtskala.  
Plattenspieler Dual 1216 mit Magnet-  
System Shure M 75 D.  
Festes Rumpelfilter (30 Hz),  
12 dB/Oktave.  
Zubehörfach.

### Ausführung, Maße

Ausführung: Nußbaum naturhell  
mattiert oder mattweiß mit rauch-  
topasfarbener Klarsichthaube.  
Maße: ca. 68,5 x 18,5 x 36,5 cm  
(B x H x T).  
Lieferbar ca. November 1973.  
Festpreis: DM 1298,—

### Passende Lautsprecherboxen

Folgende Lautsprecherboxen sind  
speziell auf die Leistung des 8760  
abgestimmt und garantieren optimale  
Klangqualität:  
SABA HiFi-Regalbox 30 K.  
SABA HiFi-Flachbox FL 30 K.  
SABA Hi-Fi-Kompaktbox QX 30 K  
(besonders geeignet als Quadro-  
Ergänzungsbox).  
Beschreibung siehe Seite 14 und 15.

### Technische Hinweise

Bestückung: 78 Transistoren, 2 FET,  
39 Dioden, 1 integrierte Schaltung,  
2 Gleichrichter.  
Schwundregelung: AM auf 2 Stufen.  
Tasten: Ein/Aus, UKW  
(zusätzlich 8 Berührungstasten für  
UKW-Programmschnellwahl), KW, MW,  
LW, Phono, Tonband, Mono, Linear,  
UKW-Automatik, Vierkanal.  
Flachbahnregler: Tiefen, Höhen,  
Balance, Lautstärke.  
Eingänge: Stereo-Plattenspieler,  
Stereo-Tonbandgerät.  
Ausgänge: 2 Stereo-Hauptlautsprecher  
(4 ... 16 Ohm), 2 Vierkanal-Laut-  
sprecher (4 ... 16 Ohm), Stereo-  
Kopfhörer (200 ... 2000 Ohm).  
Netzanschluß: 220 Volt ~,  
Leistungsaufnahme min. 20 VA,  
max. 150 VA.



### Technik Empfangsteil

Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW.  
Kreise: FM 15+2, AM 8+1.  
Zwischenfrequenz: FM 10,7 MHz,  
AM 460 kHz.  
Antenneneingang: FM 240 Ohm.  
Empfindlichkeit: UKW 1,4  $\mu$ V für 30 dB  
Rauschabstand bei Mono, gemessen  
bei 40 kHz Hub.  
Bandbreite: FM-ZF  $\pm$  60 kHz (ohne  
Begrenzung), AM-ZF 4,4 kHz.  
Spiegelselektion: FM 46 dB.  
AM-Unterdrückung: 50 dB bei 1 mV  
Eingangsspannung.  
Klirrfaktor: FM-Mono < 0,5%,  
FM-Stereo < 0,5% (gemessen bei  
1 kHz, 40 kHz Hub).  
Fremdspannungsabstand:  
FM-Mono 64 dB, FM-Stereo 62 dB.  
Geräuschspannungsabstand:  
FM-Mono 65 dB, FM-Stereo 64 dB.  
Pilotton-Unterdrückung:  
60 dB (19 kHz).  
Hilfsträgerunterdrückung:  
50 dB (38 kHz).  
Übersprechdämpfung:  
38 dB (1 kHz).

### Technik Verstärkerteil

Ausgangsleistung an 4 Ohm: 2 x 30 W.  
Musikleistung, 2 x 22 W Sinus-  
Dauerntonleistung (Nennleistung).  
Klirrfaktor: < 0,1% bei Nennleistung  
(Stereo/1 kHz).  
Intermodulation: < 0,4%  
(250/8000 Hz, 4:1) bei Nennleistung.  
Frequenzgang über alles:  
30 Hz ... 20 kHz  $\pm$  1 dB.  
Leistungsbandbreite: 20 Hz ... 40 kHz.  
Eingangsempfindlichkeit: Phono magn.  
2,1 mV/47 kOhm, Band-Wiedergabe  
200 mV/100 kOhm.  
Klangregelumfang: Tiefen +13 -15 dB  
(40 Hz), Höhen +15 -14 dB (15 kHz).  
Phono-Entzerrung: Nach DIN 45 547  
(IEC) (3 180, 318, 75  $\mu$ s).  
Balance: je Kanal 70 dB  
(Regelumfang).  
Fremdspannungsabstand: Tonband-  
Eingang 75 dB bei Nennleistung,  
53 dB bei 2 x 50 mW (Eingang mit  
47 kOhm || 250 pF abgeschlossen).  
Phono-Magnet-Eingang 62 dB bei  
Nennleistung, 53 dB bei 2 x 50 mW  
(Eingang mit 2,2 k abgeschlossen).  
Ausgänge: 2 Stereo-Hauptlaut-  
sprecherboxen (4 ... 16 Ohm).  
2 Vierkanal-Lautsprecherboxen,  
Stereo-Kopfhörer 200 ... 2000 Ohm.  
Übersprechdämpfung: 52 dB (1 kHz).  
Dämpfungsfaktor: 17 für 4 Ohm.

### Plattenspieler

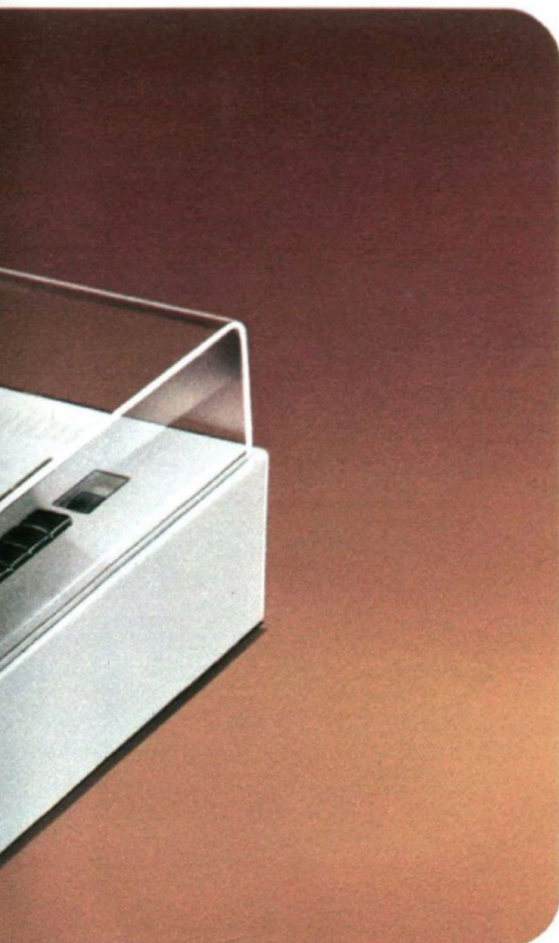
HiFi-Automatikspieler.  
Wechselautomatik.  
Als manueller oder automatischer  
Einzelspieler verwendbar.  
Dauerspieler.  
Verwindungssteifer, gewichts-  
balancierter Metallrohr-Tonarm.  
Viskositätsbedampfter Tonarmlift.  
Erschütterungsfreie Bedienung  
durch Drehtasten.  
Getrennte Einstellung von Auflage-  
kraft (0,5 ... 5,5 p) und Antiskating.  
Antiskating stufenlos regelbar  
mit Feineinstellung.  
Magnet-Tonabnehmer-System.  
Endabschaltung.  
Plattenteller: nichtmagnetisch,  
1,9 kg, 270 mm  $\phi$ .  
4-Pol-Asynchronmotor.  
Chassis: Dual 1216.

### Technik Laufwerk und Tonarm

Drehzahlen 33 $\frac{1}{3}$ , 45 und 78 U/min.  
Gleichlaufschwankungen:  $\leq \pm 0,12\%$   
(nach DIN 45 507).  
Rumpelgeräuschspannungsabstand:  
 $\geq 55$  dB (nach DIN 45 500).  
Netzanschluß: 220 V  $\sim$ , 50 Hz,  
ca. 10 W, umrüstbar 60 Hz.

### Technik Tonabnehmersystem

Stereo-Magnetsystem Shure M 75 D  
mit Diamant-Nadel ( $\frac{1}{2}$ "-Standard-  
Befestigung).  
Übertragungsbereich: 25 Hz ... 20 kHz.  
Übersprechdämpfung:  $\geq 20$  dB (1 kHz).  
Trackability:  $\geq 20$  cm/s.  
Auflagekraft: 2 ... 3 p.



## SABA HiFi-Plattenspieler 785

Wechselautomatik.

Als manueller oder automatischer Einzelspieler verwendbar.

Dauerspieler.

222 mm langer Metallrohr-Studio-Tonarm mit kardanischer 4-Punkt-Spitzenlagerung.

Erschütterungsfrei bedienbarer silicon-bedämpfter Tonarmlift.

Magnet-Tonabnehmer-System.

Antiskating stufenlos regelbar mit Feineinstellung.

Drehzahlfeineinstellung mit

Leuchtstroboskop.

Endabschaltung.

Plattenteller: nichtmagnetisch, 3,2 kg, 305 mm  $\phi$ .

4-Pol-Synchron-Continuous-Motor mit optimalem Gleichlauf.

Geräumiges Aufbewahrungsfach für Zubehör.

Chassis: Dual 1229.

### Ausführung, Maße

Ausführungen: Nußbaum naturhell mattiert oder mattweiß, Klarsichthaube.

Maße: ca. 49 x 18 x 35,5 cm

(B x H x T).

Festpreise:

Nußbaum naturhell mattiert DM 678,—

Mattweiß DM 694,—

### Technik Laufwerk und Tonarm

Drehzahlen:  $33\frac{1}{3}$ , 45 und 78 U/min.

Aufsetzverzögerung mit Silicon-

Viskositätsdämpfung.

Gleichlaufschwankungen:  $\leq +0,06\%$  (nach DIN 45 507).

Rumpelgeräuschspannungsabstand:  $\geq 60$  dB (nach DIN 45 500).

Plattenteller mit Stroboskopteilung.

Tonarm mit Schockabsorber und

Feinbalancierung sowie getrennter

Einstellung für Auflagekraft

(0,25 ... 5,5 p) und Antiskating (Skalen für sphärische und elliptische Nadeln).

Mode Selector zur Einhaltung des vertikalen Spurwinkels bei Wechsler-Betrieb.

Netzanschluß: 110/220 V  $\sim$ , 50 Hz, ca. 8 W, umrüstbar 60 Hz.

### Technik Tonabnehmersystem

Stereo-Magnetsystem

Shure M 91 MG-D

mit Diamant-Nadel ( $\frac{1}{2}$ "-Standard-Befestigung).

Übertragungsbereich: 20 Hz ... 20 kHz.

Übersprechdämpfung:  $\geq 25$  dB (1 kHz).

Trackability:  $\geq 20$  cm/s.

Auflagekraft: 0,75 ... 1,5 p.



## SABA HiFi-Tonbandgerät 554 Stereo

4-Spur-Technik, Geschwindigkeiten 9,5 und 4,75 cm/s.  
2 x 10 Watt Musikleistung.  
Aussteuerung automatisch mit hoher Dynamik.  
Automatische Zeitkonstanten-Umschaltung bei Aufnahme.  
Automatische Endabschaltung bei Normal- und Schnellauf.  
Mithörmöglichkeit bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder Kopfhörer.  
4 eingebaute Lautsprecher.  
Leuchtanzeige bei Betriebsstellung „Aufnahme“.  
2 Mikrofon-Anschlußbuchsen für dynamische oder Niedervolt-Kondensator-Mikrofone.  
4 Flachbahnregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen.  
Alle Bedienungselemente vorn.  
Pausen- und Tricktaste.  
Vierstelliges Bandzählwerk mit Nulltaste.  
Höchste mechanische Stabilität durch Druckgußrahmen.  
Horizontal- und Vertikalbetrieb.  
Kurzschlußfeste Endstufen.  
Spulengröße bis 18 cm  $\phi$ .  
VDE-Prüfsiegel.  
Flutlichtskala.

### Ausführung, Maße, Gewicht, Zubehör

Ausführung: Nußbaumfarben oder mattweiß. Praktischer Tragegriff.  
Maße: ca. 42 x 17,5 x 37 cm (B x H x T).  
Gewicht: ca. 10 kg.

Zubehör (im Preis inbegriffen):  
Rauchtopasfarbene Klarsichthaube,  
Rundfunkverbindungskabel RVK 2,  
Leerspule.  
Gegen Aufpreis: Mikrofone, Stereo-Zusatz (Stativ-Schiene zur Befestigung der beiden Stereo-Mikrofone), Mikrofonverlängerungskabel, HiFi-Stereo-Kopfhörer.  
Festpreis einschließlich. Urheberabgabe: DM 648,—

### Technik

Bestückung: 25 Transistoren, 8 Dioden, 1 Gleichrichter, 2 integrierte Schaltungen.  
Bandspulen: Doppelflanschspulen bis 18 cm  $\phi$ .  
Laufzeit: 4 x 240 min/4,75 cm/s (730-m-Band).  
Umspulzeit: 3 min (730-m-Band).  
Gleichlauf:  $\leq 0,15\%$  bei 9,5 cm/s,  $0,2\%$  bei 4,75 cm/s (DIN 45 507).  
Ruhegeräuschspannungsabstand:  $\geq 52$  dB (DIN 45 500).  
Eingänge: Rundfunk, Stereo-Plattenspieler oder Stereo-Tonbandgerät, 2 Mikrofone.  
Ausgänge: Rundfunk/Verstärker, 2 Außenlautsprecher oder Kopfhörer.  
Antriebsart: indirekt.  
Kopfbestückung: 1 Kombikopf Aufnahme/Wiedergabe, 1 Löschkopf.  
Frequenzumfang: 40 bis 16 000 Hz (DIN 45 500).  
Lautsprecher: 2 x 13,5/8 cm, 2 x 19/10,5 cm.  
Netzanschluß: 220 V  $\sim$ , 50 Hz, 60 W, umstellbar 110 V  $\sim$ , 60 Hz.

## SABA Mikrofon SD 20

Dynamisches Breitband-Mikrofon mit Kugelcharakteristik.  
Eingebauter Windschutz.  
Durch Spezialaufhängung der Kapsel geringe Empfindlichkeit gegen Körperschall.  
Stativhalter mit Schraubanschluß (für Bodenstativ oder Stereo-Zusatz), Tischfuß.  
Übertragungsbereich 80 ... 15 000 Hz.  
Gegen Aufpreis: SABA Stereo-Zusatz (Stativschiene zur Befestigung der beiden Stereo-Mikrofone).  
Preisgünstigstes SABA Mikrofon mit guten Eigenschaften.  
Festpreis: DM 34,—



## SABA HiFi-Tonbandgerät 564 Stereo

4-Spur-Technik, Geschwindigkeiten  
19 und 9,5 cm/s.

2 x 10 Watt Musikleistung.  
Aussteuerung automatisch oder  
manuell.

Aussteuerungsanzeige durch getrennte  
Spitzen Spannungsmesser für beide  
Kanäle.

Ein- und Ausblenden der Aufnahme  
bei automatischer Aussteuerung  
möglich.

Bei Automatik-Aussteuerung  
hohe Dynamik durch große  
Zeitkonstante.

Eingebautes Mischpult für Mono.  
Playback und Multi-Playback.

Automatische Endabschaltung  
bei Normal- und Schnellauf.

Mithörmöglichkeit bei Aufnahme  
über eingebaute Lautsprecher  
oder Kopfhörer.

4 eingebaute Lautsprecher.  
Leuchtanzeige bei Betriebsstellung  
„Aufnahme“.

2 Mikrofon-Anschlußbuchsen für  
dynamische oder Niedervolt-Konden-  
sator-Mikrofone.

6 Flachbahnregler für Lautstärke,  
Aussteuerung, Tiefen und Höhen.

Alle Bedienungselemente vorn.

Pausentaste.

Vierstelliges Bandzählwerk

mit Nulltaste.

Höchste mechanische Stabilität

durch Druckgußrahmen.

Horizontal- und Vertikalbetrieb.

Kurzschlußfeste Endstufen.  
Spulengröße bis 18 cm  $\phi$ .  
VDE-Prüfsiegel.  
Flutlichtskala.

### Ausführung, Maße, Gewicht, Zubehör

Ausführung: Nußbaumfarben oder  
mattweiß. Praktischer Tragegriff.

Maße: ca. 42 x 17,5 x 37 cm  
(B x H x T).

Gewicht: ca. 10 kg.

Zubehör (im Preis inbegriffen):

Rundfunkverbindungskabel RVK 2,  
rauchtopasfarbene Klarsichthaube und

Leerspule. Gegen Aufpreis: Mikrofone,  
Stereo-Zusatz (Stativ-Schiene zur

Befestigung der beiden Stereo-  
Mikrofone), Mikrofon-Verlängerungs-  
kabel, HiFi-Stereo-Kopfhörer.

Festpreis einschl. Urheberabgabe:

DM 698,-

### Technik

Bestückung: 27 Transistoren,

10 Dioden, 1 Gleichrichter,

2 integrierte Schaltungen.

Bandspulen: Doppelflanschspulen  
bis 18 cm  $\phi$ .

Laufzeit: 4 x 120 min/9,5 cm/s  
(730-m-Band).

Umspulzeit: 3 min (730-m-Band).

Gleichlauf:  $\leq 0,1\%$  bei 19 cm/s,

$0,15\%$  bei 9,5 cm/s (DIN 45 507).

Ruhegeräuschspannungsabstand:

$\geq 56$  dB (DIN 45 405).

Eingänge: Rundfunk, Stereo-  
Plattenspieler oder Stereo-Tonband-  
gerät, 2 Mikrofone.

Ausgänge: Rundfunk/Verstärker,  
2 Außenlautsprecher oder Kopfhörer.

Antriebsart: indirekt.

Kopfbestückung: 1 Kombikopf

Aufnahme/Wiedergabe, 1 Löschkopf.

Frequenzumfang:

40 bis 18 000 Hz (DIN 45 500).

Lautsprecher: 2 x 13,5/8 cm,

2 x 19/10,5 cm.

Netzanschluß: 220 V  $\sim$ , 50 Hz, 60 W,

umstellbar 110 V  $\sim$ , 60 Hz.

## SABA Mikrofon SD 21

Dynamisches Breitband-Mikrofon mit  
Richtcharakteristik (Niere).

Eingebauter Windschutz.

Ganzmetallgehäuse im Studio-Look.

Hohe Rückwärtsdämpfung.

Durch Spezialaufhängung der  
Mikrofon-Kapsel geringe Empfindlich-  
keit gegen Körperschall.

Stativhalter mit Schraubanschluß

(für Bodenstativ oder Stereo-Zusatz),  
Tischfuß.

Übertragungsbereich 80 ... 15 000 Hz.

Gegen Aufpreis: SABA Stereo-Zusatz

(Stativschiene zur Befestigung der

beiden Stereo-Mikrofone).

Festpreis: DM 69,-



## SABA HiFi-Tonbandgerät 664 Stereo

4-Spur-Technik, Geschwindigkeiten 19 und 9,5 cm/s.  
2 x 10 Watt Musikleistung.  
Aussteuerung automatisch oder manuell.  
Aussteuerungsanzeige durch getrennte Spitzenspannungsmesser für beide Kanäle.  
Ein- und Ausblenden der Aufnahme bei automatischer Aussteuerung möglich.  
Bei Automatik-Aussteuerung hohe Dynamik durch große Zeitkonstante.  
Eingebautes Mischpult für Mono- Multi-Playback.  
Automatische Endabschaltung bei Normal- und Schnellauf.  
Mithörmöglichkeit bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder Kopfhörer.  
4 eingebaute Lautsprecher.  
Leuchtanzeige bei Betriebsstellung „Aufnahme“.  
2 Mikrofon-Anschlußbuchsen für dynamische oder Niedervolt-Kondensator-Mikrofone.  
6 Flachbahnregler für Lautstärke, Aussteuerung, Tiefen und Höhen.  
Alle Bedienungselemente vorn.  
Pausentaste.  
Vierstelliges Bandzählwerk mit Nulltaste.  
Höchste mechanische Stabilität durch Druckgußrahmen.

Horizontal- und Vertikalbetrieb.  
Kurzschlußfeste Endstufen.  
Spulengröße bis 18 cm  $\phi$ .  
VDE-Prüfsiegel.  
Flutlichtskala.  
Echomöglichkeit bei Mono-Aufnahmen.  
Monitorwiedergabe über separates Gerät möglich (z. B. SABA HiFi-Studio 8100 Stereo).  
Nachbandkontrolle.

### Ausführung, Maße, Gewicht, Zubehör

Ausführung: Nußbaumfarben oder mattweiß. Praktischer Tragegriff.  
Maße: ca. 42 x 17,5 x 37 cm (B x H x T).  
Gewicht: ca. 10 kg.  
Zubehör: Rundfunkverbindungskabel RVK 2, rauchtropasfarbene Klarsichthaube und Leerspule (wird mitgeliefert). Gegen Aufpreis: Mikrofone, Stereo-Zusatz (Stativ-Schiene zur Befestigung der beiden Stereo-Mikrofone), Mikrofon-Verlängerungskabel, HiFi-Stereo-Kopfhörer.  
Festpreis einschl. Urheberabgabe: DM 748,-

### Technik

Bestückung: 27 Transistoren, 11 Dioden, 1 Gleichrichter, 4 integrierte Schaltungen.  
Bandspulen: Doppelflanschspulen bis 18 cm  $\phi$ .  
Laufzeit: 4 x 120 min/9,5 cm/s (730-m-Band).  
Umspulzeit: 3 min (730-m-Band).  
Gleichlauf:  $\leq 0,1\%$  bei 19 cm/s,  $0,15\%$  bei 9,5 cm/s (DIN 45 507).

Ruhegeräuschspannungsabstand:  $\geq 56$  dB (DIN 45 405).  
Eingänge: Rundfunk, Stereo-Plattenspieler oder Stereo-Tonbandgerät, 2 Mikrofone.  
Ausgänge: Rundfunk/Verstärker, 2 Außenlautsprecher oder Kopfhörer. Monitor.  
Antriebsart: indirekt.  
Kopfbestückung: 1 Aufnahme-, 1 Wiedergabe- und 1 Löschkopf.  
Frequenzumfang: 40 bis 18 000 Hz (DIN 45 500).  
Lautsprecher: 2 x 13,5/8 cm, 2 x 19/10,5 cm.  
Netzanschluß: 220 V  $\sim$ , 50 Hz, 60 W, umstellbar 110 V  $\sim$ , 60 Hz.

## SABA Mikrofon SC 23

Hochwertiges Kondensatormikrofon. Richtcharakteristik (Niere). Übertragungsbereich 50 ... 17 000 Hz. Eingebauter integrierter Vorverstärker mit Feldeffekt-Transistor, gleichstromfreier Ausgang.  
Stromversorgung über Spezialanschluß direkt von den SABA-Stereo-Tonbandgeräten.  
Unempfindlich gegen Körperschall. Windschutz zum Aufstecken.  
Halter mit Fotogewinde für Anschluß an Boden- oder Stereo-Stativ.  
Tischfuß.  
Gegen Aufpreis: SABA Stereo-Zusatz (Stativschiene zur Befestigung der beiden Stereo-Mikrofone).  
Festpreis: DM 98,-



## SABA HiFi-Kompaktbox QX 30 K

Als Ergänzungsbox für Vierkanal-Wiedergabe SABA quadrosonic besonders geeignet.  
Nennbelastbarkeit: 20 Watt.  
Musikbelastbarkeit: 30 Watt.  
Übertragungsbereich: 50 Hz ... 20 kHz nach DIN 45 500.  
Effektives Volumen: 5,5 Liter.  
Lautsprechersystem:  
2-Weg-System: 1 Tieftöner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Mittelhochtoner 9,5 cm  $\phi$ .  
Impedanz: 4 Ohm.

### Ausführung, Maße, Gewicht

Ausführung: Nußbaum naturhell mattiert. Abnehmbarer Frontrahmen.  
Maße: ca. 27 x 18 x 18 cm (H x B x T).  
Gewicht: 4,1 kg.  
Festpreis: DM 198,-

## SABA HiFi-Regalbox 30 K

Nennbelastbarkeit: 22 Watt.  
Musikbelastbarkeit: 30 Watt.  
Übertragungsbereich:  
40 Hz ... 20 kHz nach DIN 45 500.  
Effektives Volumen: 15 Liter.  
Lautsprechersystem:  
3-Weg-System: 1 Tieftöner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Tiefmitteltöner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Mittelhochtoner 9,5 cm  $\phi$ .  
Impedanz: 4 Ohm.

### Ausführung, Maße, Gewicht

Ausführung: Nußbaum naturhell mattiert oder mattweiß.  
Abnehmbarer Frontrahmen.  
Maße: ca. 44 x 24,5 x 22 cm (H x B x T).  
Gewicht: 9,5 kg.  
Festpreis: DM 248,-

## SABA HiFi-Flachbox FL 30 K

Nennbelastbarkeit: 22 Watt.  
Musikbelastbarkeit: 30 Watt.  
Übertragungsbereich:  
45 Hz ... 20 kHz nach DIN 45 500.  
Effektives Volumen: 6,5 Liter.  
Lautsprechersystem:  
3-Weg-System: 1 Tieftöner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Tiefmitteltöner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Mittelhochtoner 9,5 cm  $\phi$ .  
Impedanz: 4 Ohm.

### Ausführung, Maße, Gewicht

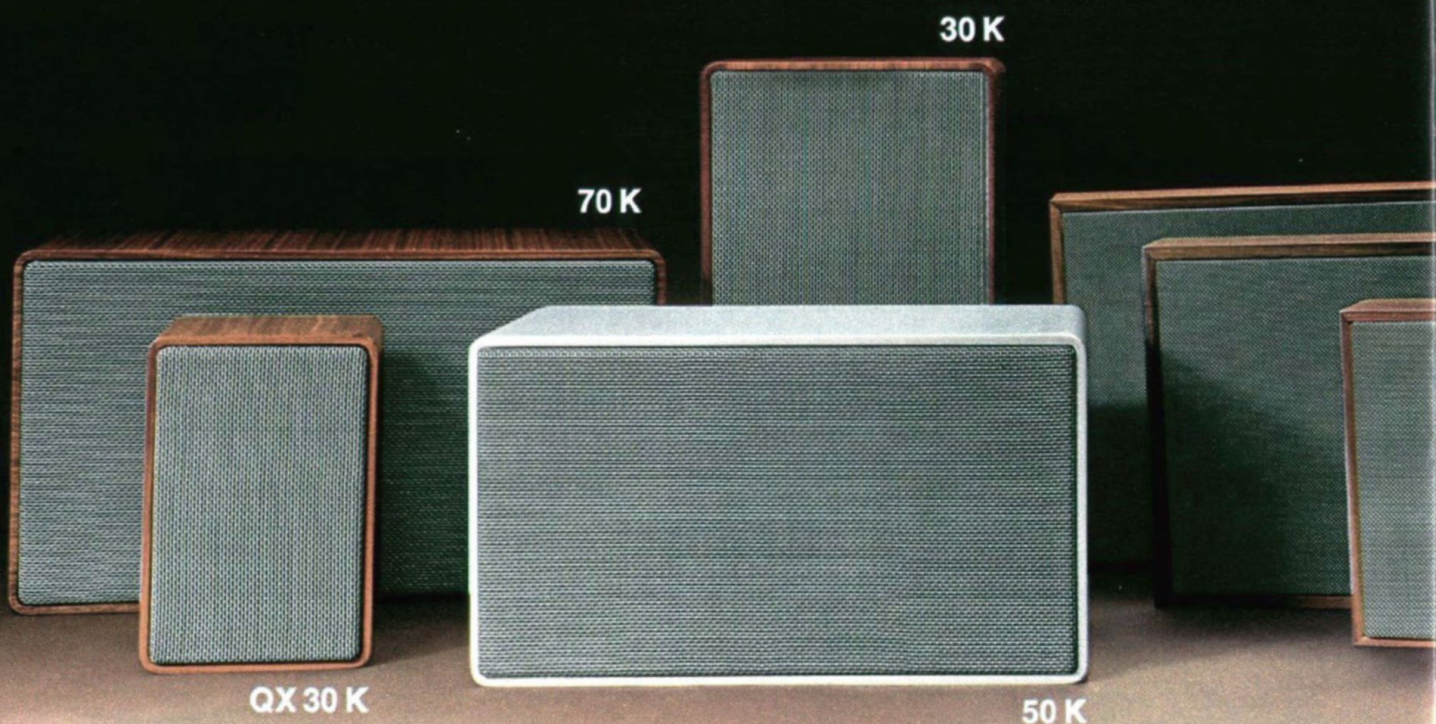
Ausführung: Nußbaum naturhell mattiert oder mattweiß.  
Abnehmbarer Frontrahmen.  
Maße: ca. 45 x 28 x 9,5 cm (H x B x T).  
Gewicht: 7 kg.  
Festpreis: DM 248,-

## SABA HiFi-Regalbox 50 K

Nennbelastbarkeit: 35 Watt.  
Musikbelastbarkeit: 50 Watt.  
Übertragungsbereich:  
30 Hz ... 22,5 kHz nach DIN 45 500.  
Effektives Volumen: 23 Liter.  
Lautsprechersystem:  
4-Weg-System: 1 Tieftöner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Tiefmitteltöner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Mittelhochtoner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Hochtoner 9,5 cm  $\phi$ .  
Impedanz: 4 Ohm.

### Ausführung, Maße, Gewicht

Ausführung: Nußbaum naturhell mattiert oder mattweiß.  
Abnehmbarer Frontrahmen.  
Maße: ca. 49,5 x 28 x 25 cm (H x B x T).  
Gewicht: 13,5 kg.  
Festpreis: DM 348,-



## SABA HiFi-Flachbox FL 50 K

Nennbelastbarkeit: 35 Watt.  
Musikbelastbarkeit: 50 Watt.  
Übertragungsbereich:  
35 Hz ... 20 kHz nach DIN 45 500.  
Effektives Volumen: 10 Liter.  
Lautsprechersystem:  
4-Weg-System: 1 Tieftöner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Tiefmitteltöner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Mitteltöner 14,5 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Hochtöner 9,5 cm  $\phi$ .  
Impedanz: 4 Ohm.

### Ausführung, Maße, Gewicht

Ausführung: Nußbaum naturhell  
mattiert oder mattweiß.  
Abnehmbarer Frontrahmen.  
Maße: ca. 52 x 32,5 x 10,5 cm  
(H x B x T).  
Gewicht: 9,8 kg.  
Festpreis: DM 348,-

## SABA HiFi-Regalbox 70 K

Nennbelastbarkeit: 50 Watt.  
Musikbelastbarkeit: 70 Watt.  
Übertragungsbereich:  
25 Hz ... 25 kHz nach DIN 45 500.  
Effektives Volumen: 32 Liter.  
Lautsprechersystem:  
4-Weg-System: 1 Tieftöner 20 cm  $\phi$ ,  
1 Tiefmitteltöner 20 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Mitteltöner 11 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Hochtöner 9,5 cm  $\phi$ .  
Impedanz: 4 Ohm.

### Ausführung, Maße, Gewicht

Ausführung: Nußbaum naturhell  
mattiert oder mattweiß.  
Abnehmbarer Frontrahmen.  
Maße: ca. 57,5 x 32 x 26 cm  
(H x B x T).  
Gewicht: 14,5 kg.  
Festpreis: DM 498,-

## SABA HiFi-Flachbox FL 70 K

Nennbelastbarkeit: 50 Watt.  
Musikbelastbarkeit: 70 Watt.  
Übertragungsbereich:  
30 Hz ... 22,5 kHz nach DIN 45 500.  
Effektives Volumen: 13 Liter.  
Lautsprechersystem:  
4-Weg-System: 1 Tieftöner 20 cm  $\phi$ ,  
1 Tiefmitteltöner 20 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Mitteltöner 11 cm  $\phi$ ,  
1 Kalotten-Hochtöner 9,5 cm  $\phi$ .  
Impedanz: 4 Ohm.

### Ausführung, Maße, Gewicht

Ausführung: Nußbaum naturhell  
mattiert oder mattweiß.  
Abnehmbarer Frontrahmen.  
Maße: ca. 58 x 36 x 11 cm  
(H x B x T).  
Gewicht: 12,5 kg.  
Festpreis: DM 498,-

Die besten Möglichkeiten, eine SABA HiFi-Anlage zusammenzustellen

HiFi-Steuergeräte	HiFi-Lautsprecherboxen				HiFi-Plattenspieler	HiFi-Tonbandgeräte		
	QX 30K	30K u. FL30K	50K u. FL50K	70K u. FL70K	785	554	564	664
Empfohlen zu Geeignet für	●	○						
Studio 8060	●	●	○		●	●	●	●
Studio 8100	○		●	○	●	●	●	●
Studio Komb. 8760	●	●	○			●	●	●

FL 70 K

FL 50 K

FL 30 K



# SABA

SABA gibt es dort, wo auch der Service stimmt: beim guten Fachhandel.

Sofern nicht ausdrücklich anders angegeben, ist Zubehör nicht im Preis enthalten. Änderungen und Liefermöglichkeit vorbehalten. Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland. WB 31786